

中大通訊

第五十六期

一九九四年七月

五位大學成員獲殊榮

一九九四年女皇壽辰授勳名單上月十日公布，大學校董會副主席孔祥勉博士及生物學講座教授張樹庭教授俱獲授英帝國官佐勳章(OBE)，總務長招大維先生獲授英帝國員佐勳章(MBE)。

博文講座教授楊振寧教授及數學講座教授丘成桐教授則於上月八日獲選為中國科學院首批外籍院士。

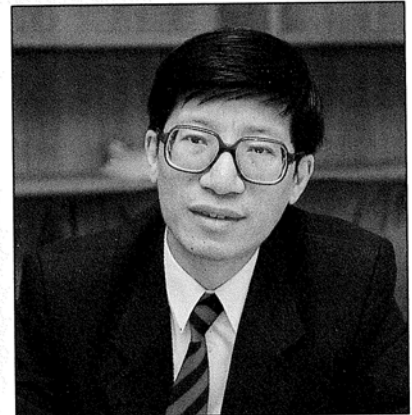
美國哲學學會較早前授予楊振寧教授富蘭克林獎章，以表揚他在基本物理理論的卓越成就和貢獻。

新任副校長楊綱凱教授

大學校董會宣布，委任物理學講座教授楊綱凱教授為大學副校長，任期兩年，由一九九四年八月一日起生效。

楊綱凱教授現年四十六歲，畢業於加州理工學院，一九七二年獲該校頒授哲學博士學位；隨後在普林斯頓大學工作一年。一九七三年起在中大任教，八九年任物理系講座教授。

楊教授一九八九年八月起任物理系系主任至九一年底；九一年十月獲選為理學院院長，九三年三月獲委任研究院院長，行政經驗豐富。楊教授目前為大學及理工教育資助委員會及香港研究資助局之委員。他亦是政府多個諮詢



組織的成員，包括工業技術發展局之技術委員會、輻射管理局及輻射防護諮詢小組。

政府撥款五千萬資助本校近百項研究

本校九十一項大型研究計劃最近獲港府撥款共四千九百九十四萬七千港元資助，其中一項獲撥經費二百一十萬元，為眾院校獲資助項目中單項金額之冠。

大學及理工教育資助委員會轄下之研究資助局，上月公布九四至九五年度研究撥款分配結果：五千七百六十萬元直接撥交七所專上院校資助小型研究計劃；九百四十萬元預留作中央分配之用，以改善各校研究設施；一億九千二百八十餘萬元依遴選方式撥予各院校，資助大型研究項目。該局今年取消院校提交大型研究項目的配額限制，加上各院校重視研究，故競爭激烈。本校獲甄選的大型研究計劃數目及撥款額，較去年的五十七項及二千九百六十一萬元，有大幅增長，增幅分別達六成和七成。

由劉殿爵教授及陳方正博士主持的魏晉南北朝一切傳世文獻電腦化資料庫的研究，更成為三百七十一項獲資助項目中獲撥款最多者。

中大共提交研究方案一百七十七項，成功獲取撥款之項目佔百分之五十一，而獲撥款額則約佔總資助額百分之廿六。獲資助之研究範圍包括行政、商科及社會研究(十七項)，文學及語言(四項)，生物科學(十一項)，電腦、資訊科技及教學(十七項)，教育(兩項)，電機及電子工程(十項)，醫學(十三項)，物理科學(十二項)及純數學(五項)。本刊將於下期刊登獲資助之研究

機構	大型研究項目總數	撥款額	
		百萬元	百分比
中文大學	91	49.95	25.9
香港大學	81	48.48	25.1
科技大學	106	50.13	26.0
理工學院	24	12.37	6.4
城市理工	42	19.57	10.2
浸會學院	25	11.75	6.1
嶺南學院	2	0.61	0.3
	371	192.86	100.0

項目詳情。

本校所有研究資助申請，均由研究委員會及其轄下之七個學科小組統籌。九五至九六年度之研究資助經已接受申請，校內截止日期為九月五日，查詢請電研究事務處(內線七八六五)。

利豐集團講座 —— 剖析美國貿易政策

工商管理碩士課程上月一日假香港會議展覽中心主辦利豐集團講座第七講，邀請著名經濟學家畢斯頓博士論述「美國對東亞以至全球的貿易政策」。

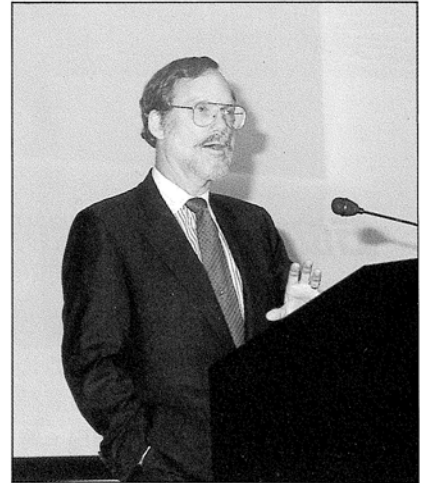
畢斯頓博士現為美國國際經濟研究所主任兼美國競爭政策委員會主席，常就經貿政策向美國總統和國會提供建議。

畢博士在講座中指出，美國並未企圖採取貿易保護主義，反而致力促進全球貿易自由化。克林頓政府一直透過多邊協商開拓世界各地市場，如去年達成北美自由貿易協議、開展關貿烏拉圭回合談判，以及協助亞太經濟合作組織召開西雅圖高峰會議；今

年則已重開美日經濟會談並延續中國最惠國地位。年杪舉行的美洲卅八國邁阿密高峰會議和亞太經合雅加達高峰會議，將可進一步推動南、北美洲和亞太區的經濟合作。

畢博士又稱，美國已修訂外交政策，較著重經濟和貿易的因素，把中國人權與最惠國待遇之延續脫鉤。美國亦渴望中國能盡快重新加入關貿，融入世界的貿易範疇，促進全球貿易自由化。

他更表示，亞太經濟合作組織在全球貿易所擔當的角色日益吃重，因為亞太區是全球經濟增長最快的區域，國際協定如關貿解決不了的問題，可在該組織內先行處理，繼而左



右關貿內其他陣營，成為世界貿易的領導者。

利豐集團講座始於一九八一年，由利豐集團資助本校主辦。

中國金融研究中心

本校最近成立中國金融研究中心，旨在推動關於中國金融市場的研究，並提供培訓管理和顧問服務。

該中心隸屬亞太工商研究所，主要職能如下：

- (甲) 設立金融市場數據庫，作學術及應用研究之用。該數據庫包括中國及香港股票市場數據和中國及香港金融衍生工具數據。前者包括中國及香港上市公司各交易日價格、回報率，以及財務及會計帳項的統計資料；後者包括中港期貨、期權、外匯及互惠基金的數據。
- (乙) 推動優質學術及應用研究，鼓勵有關亞太區金融市場的跨學科研究和評比，並出版研究成果。
- (丙) 開展中港證券業的顧問服務及培訓課程，並籌劃國際會議，促進亞太區內與區外學者與金融從業員之間的交流。

四小龍 經濟發展與轉型

決策科學與企業經濟學系暨校外進修學院於上月四及五日假沙田麗豪酒店合辦「四小龍之經濟發展與轉型」國際會議，獲《國際貿易與經濟發展期刊》贊助。

三十餘位來自美國、澳洲、南韓、新加坡、台灣及本港的專家學者出席會議，並發表論文，包括《國際經濟及財務評論》主編 H. Beladi，《國際經濟評論》主編 K. Choi，《國際貿易與經濟發展期刊》編輯 B.R. Hazari 及 P.M. Sgro，以及霍普金斯大學教授 Ali Khan。

與會者詳細分析東亞地區經濟發展的成功因素，除探討貿易政策，政府調控措施等宏觀、微觀經濟論題外，還綜論文化及社會制度對經濟發展的影響，又闡述四小龍的經濟轉型歷程，並集中討論產業升級，收入分配與勞工就業等問題。

太平洋區經濟金融 發展前景

財務學系於五月廿七及廿八日假祖堯會議廳舉辦「太平洋區的商業、經濟及金融發展」國際會議，探討區內的經濟發展狀況及未來前景。

出席會議人士為各地經濟金融專家，包括香港期貨交易所主席梁家齊及行政總裁艾華利、香港金融管理局總裁(金融)沈聯濤、香港聯合交易所總裁周文耀及台灣經濟研究院院長吳榮義等。

與會者除分析中、港、台的經貿關係，香港金融市場的發展，以及九七年後中港的經濟和政治關係外，又討論太平洋區各大城市的經濟、金融、銀行及期貨市場的現況，並建議新的貿易政策，推動區內的經貿發展。

會議獲台灣大學、香港期貨交易所、《香港經濟日報》、港美學術交流中心及本校工商管理學院贊助。

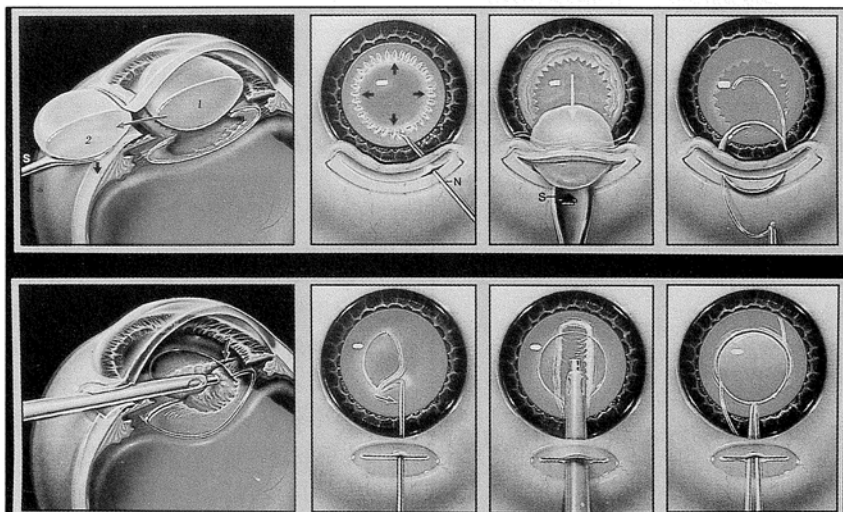
兩岸及亞太經濟發展會議

香港亞太研究所之日本與亞太發展研究計劃上月九及十日假祖堯會議廳舉行研討會，探討當前兩岸經貿關係發展與亞太經濟合作前景。二十多位來自中、港、台的學者和企業界人士出席，並發表論文，討論台商到大陸投資的最新情況、兩岸近期的經貿發展，以及兩岸關係發展對亞太經濟合作的影響等課題。

研討會由台北的明裕文化基金及港澳協會、香港的中華經濟交流會及台灣工商協會合辦。



白內障手術示範



上：傳統的囊外晶體核心摘除法

下：新技術——超聲波晶體核心溶解法

眼科及視覺科學系上月四至七日假香港會議展覽中心主辦「第三屆遠東區白內障手術研討會」，並示範白內障手術。

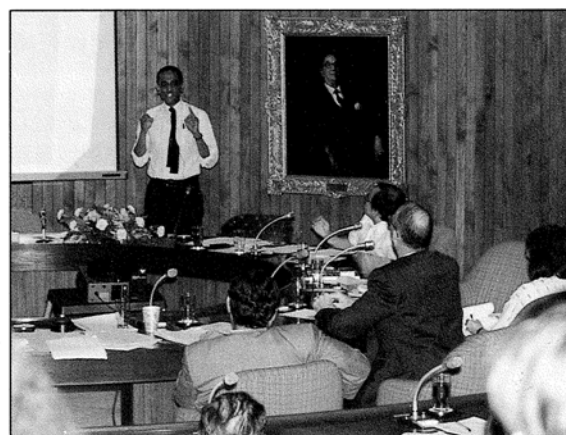
二百多位來自二十個國家及地區的著名眼科專家，在會上探討亞洲區的白內障手術發展，並透過微波傳真觀看在威爾斯親王醫院施行眼外科手術，即時交換意見和心得。

負責示範手術的林順潮醫生表示，大會重點推廣的超聲波晶體核心溶解法及人工晶體鞏膜固定法，數年

前才引入香港。前者利用超聲波儀器把晶體的核心溶解，然後把它吸出，令傷口較小，復元較快，手術時間亦較短；施手術時只需局部麻醉眼部，可減少手術後形成散光的機會。後者利用特製的針線把人工晶體固定於鞏膜之上，以補眼睛後囊破損而承托力不足的缺點，解決過去置入後房式人工晶體的困難。

示範過程順利，病者很快便恢復視力。惟林醫生表示，超聲波晶體核心溶解法並不適用於末期白內障病患者。

華人心理行為研究



心理學系於五月卅一日至六月二日舉辦華人心理學國際會議。

來自七國共卅二位傑出學者出席研討，發表論文廿七篇，題目涉及閱讀與學習模式、社會教化、社會交往、人格發展、心理病理學和心理治療等範疇。他們的研究多從綜合有關的理論及數據著手，多方面深入探討華人心理行為，並建議未來的研究路向。

會上發表的論文將會收錄於明年出版的《華人心理學手冊》(英文本)。

成長路上的性別角色塑造



九十年代香港女性就業及參與社會活動的機會大增。然而，傳統的性別角色觀念，仍然支配著很多人的思想行爲。成年人很早便向兒童灌輸男孩子應該怎樣，女孩子應該怎樣的「適當」行爲觀念。這些觀念往往規限了青少年的自由成長，更可能延續了某類形式的性別歧視。

香港亞太研究所性別研究計劃於五月廿八日假邵逸夫人樓LT6室舉辦專題演講及小組討論，探討「『小女人』、

『小男人』？——成長路上的性別角色塑造及其矛盾」，參加者達五十人。講者包括本校人類學系吳燕和教授，工商師範學院講師劉振國先生，教育署首席督學劉穎雯女士及陳寶瓊女士。他們在會上分析了家庭和學校怎樣強化傳統男女角色，並探討成年人應如何教育孩子，使兒童在沒有性別歧視的環境內成長，成為真正的現代男性和女性。

研討會主禮嘉賓為副教育及人力統籌司林煥光先生。

教師隊五奪「蜆殼杯」

每年一度的「蜆殼杯」師生網球賽於上月二日晚舉行，教師隊大勝學生隊九比零，連續五年奪標。

賽事於大學三、四、五號網球場舉行。學生隊今年的實力頗強，除獲得九四年大專網球賽冠軍外，又在兩大體育節力挫港大代表隊，而隊中更有應屆大專網球賽男子單打冠軍，原可望於今年攫取「蜆殼杯」，一嚐冠軍滋味。但接戰後，學生隊表現不濟，兵敗如山倒，終以零比九見負於教師隊。賽後由醫學院副院長李川軍教授頒發獎杯予教師隊隊長麥繼強教授(生物系)。教師隊其他成員為譚兆祥博士(生理學系)、鄭勳斌教授(微生物學系)、林柏良博士(臨牀免疫學

組)、譚旭浩先生(麻醉及深切治療學系)、和陳承志先生(行政資料處理組)。



新學系新課程

工程學院由九四年八月一日起設立機械工程學系，開辦機械工程學課程。此外，大學教務會最近亦通過增設下列碩士及文憑課程：

- 工業及組織心理學哲學碩士課程(由一九九五至九六年度或一九九六至九七年度起開設)
- 管理與商業(銀行主任)文憑課程(由亞太工商研究所與工商管理學院於一九九四至九五年度起聯合開辦)
- 證券市場分析文憑深造課程(由亞太工商研究所與香港聯合交易所於一九九四至九五年度起聯合開辦)

四百廿一人獲授 教育文憑

教育學院上月廿五日舉行教育文憑課程畢業典禮，主禮嘉賓為一九九三年香港優秀教育工作者得獎人潘淑嫻女士。今年考獲教育文憑者共四百廿一人，其中六十五人為一年全日制學生，其餘為二年兼讀制學生。

宣·布·事·項

新任崇基學院院長

大學校董會宣布，委任社會學講座教授李沛良教授接替沈宣仁教授出任崇基學院院長，任期四年，由一九九四年八月一日起生效。

新任講座教授

大學委任王永雄教授為統計學講座教授，由一九九四年六月十五日起生效。

王教授在香港接受中、小學教育，後負笈美國柏克萊加州大學，於一九七六年獲授數學及統計學文學士學位，並轉往威斯康星麥迪遜大學深造，於一九七八年獲授統計學碩士學位，再於一九八零年獲授電子計算碩士學位及統計學哲學博士學位。



王教授畢業後旋即受聘為芝加哥大學統計學系助理教授，八五年獲擢升為副教授，三年後獲委為講座教授。王教授曾於九三年五月至七月出任本校統計學系客座教授。

王教授為 Sigma Xi、美國統計學會、皇家統計學會的會員，亦為數理統計學院資深會員。

王教授已婚，有兩女。

偉倫訪問教授講座

九三年諾貝爾化學獎得獎人 Dr. Kary B. Mullis 應大學邀請出任偉倫訪問教授，並於本月十九日下午四時假科學館L1演講室主持公開講座，講題為「核酸：從長鏈分子到聚合酶鏈式反應」。歡迎出席。

神學證書課程

本校神學組與校外進修學院將於本年十月續辦一年制神學初級、中級及高級證書課程。

初級課程旨在為信徒領袖提供啓導性之神學教育。課程內容包括神學導引、基督教歷史、新/舊約導論、基督教教育及牧養輔導。

中級課程為進一步鞏固信徒領袖的神學及聖經知識，並探討處境化的課題。可供修讀學科包括中國教會史、基督教倫理、輔導與成長、神學與社會及新/舊約書卷。

高級課程著重系統性之神學及實踐課題的研究。課

程內容包括新約釋經、基督信仰之實踐、中國教會近代信仰史及中華文化載主道。

截止報名日期為八月二十日。詳情請向崇基神學組查詢(內線六七一一)。

范克廉樓教職員膳堂新規定

為避免非教職員佔用范克廉樓教職員膳堂，范克廉樓膳堂管理委員會已授權食堂承辦商，由本年七月一日起，在有需要時要求顧客出示本校教職員身分證明文件。敬請同人留意，並予以合作。

醫學院小食店暑期營業時間

基本醫學大樓小食店將於本月十八至廿五日例行維修，七月廿六日起恢復營業。

研究院聘宿舍導師

研究院宿舍將於下學年(九四年九月至九五年六月中)提供一或兩個免費宿位(單人房)予單身全職教職員，職級為事務助理者可獲優先考慮。入住者須協助推動宿舍各項活動。有意者請往研究院院務室(兆龍樓地下)索取申請表格，並於八月六日前連同貼有郵票之回郵信封(四吋乘九吋)交回該院院務室。

大學出版社新書

大學教職員在富爾敦樓大學書店購買下列書籍，可獲八折優待。

- 孫其樂、盧子健編：《中國評論：一九九四》(英文本)，五百三十頁，平裝本，港幣三百一十元。
- John and Alex Dent-Young 譯：《水滸傳第一卷(首二十二回)》(英文本)，四百四十八頁，港幣一百六十元。
- 余均灼著：《現代日語語法詳解》，四百一十頁，平裝本，港幣一百二十元。



長期服務獎得獎者心聲

本期繼續刊登九四年長期服務獎得獎者心聲，讓大家分享他們的喜悅和感想。

大都會的小農村關係

我是崇基畢業生，加上在中大的服務年期，在馬料水已經歷了近三十個寒暑。回想起來，早期的馬料水是一個頗似小農村的社區，環境優靜，人口不多，關係親切。眼前的馬料水，已具有都會的風貌，大樓林立，車水馬龍，師生的關係和同事間的交往也日益理性化。今年獲取長期服務獎，往事不禁湧上心頭，尤其懷念恩師黃壽林教授及楊慶堃教授。他們的愛護和善誘，使我感到大都會社會中小農村關係的可貴。



社會學系
李沛良



七十年代協助中大社會學系發展的一群美、德、日、港社會學家。後排左為黃壽林教授，楊慶堃教授居中，楊教授前的小伙子是我。

獨子的抉擇

大學畢業後，由於父母年事已高，需要我這個獨子照顧，所以便選擇留在母校任教，一直到現在。多年來看到不少學生學有所成，頗感欣慰。



(左起)本人與林明輝先生、葉繼榮先生、周紹棠博士及陳乃五博士一九六六年歡送黃友川教授(右一)赴英攻讀博士學位，在般舍道聯合書院門前留影。陳乃五博士及葉繼榮先生已於九一年獲長期服務獎。



數學系譚炳均

學生給我的喜與憂

時光飛逝！酷愛教書的我轉眼間便領取長期服務獎。這些年來，印象最深刻的是中大早期的學生較用功，追求知識鍥而不捨，部分畢業後到外國深造，現已獨當一面；近年的學生質素下降，花較多時間兼職。



聯合書院化學系六九年畢業生合照。前排坐者為聯合書院化學系教職員，左起為本人、馬臨教授、林才能博士及鄧立章先生。鄧先生已退休，並移民澳洲，當年為化學系實驗室總管。

化學系許均如

Somewhere My Love

Thinking back to the flight that brought me to Hong Kong on St. Valentine's day, 1968, to take up my duties at The Chinese University of Hong Kong, I remember that 'Somewhere My Love' ("Lara's Theme" from *Dr. Zhivago*) was being played on the intercom as the plane circled to land.

I looked down at the islands scattered below as the plane zeroed in on the one built up area — Central District and Kowloon flanking the sides of the narrow harbour. I had visited Hong Kong several times before and been infected by the excitement the 'colony' (as it was then referred to) generates. The stirring music prompted me to wonder if this would indeed be the 'somewhere' for me.

Now, 26 years later, I feel that even if I eventually leave Hong Kong, it will always be the most important place on earth to me because no other place has ever affected me so deeply. This may simply be because I have spent almost half my life here — and, of course, the most recent half — but I think it is also because of the uniqueness of Hong Kong. Its precariousness, which stimulates the changes needed for survival, also seems to create a special energy that results not only in survival, but also in growth.

In 1968, The Chinese University, which was only five years old, was just about as scattered as the islands. My college, United, was on Bonham Road on Hong Kong side and — there being no MTR or Cross Harbour Tunnel — it was months before I ever visited New Asia College, on Kowloon side, for a Board of Studies meeting, and longer yet before I made the long journey to Ma Liu Shui to find out what was going on at Chung Chi College.

Thinking back to those days, I realize just how much The Chinese University has grown — both in size and stature — and feel very privileged to have been a part of this metamorphosis.

I wish The Chinese University equal growth in the coming quarter of a century and hope that I will be around to see the result.

廿五載感言

花開花落何時了？往事知多少？廿五載光陰無虛渡，白了少年頭。

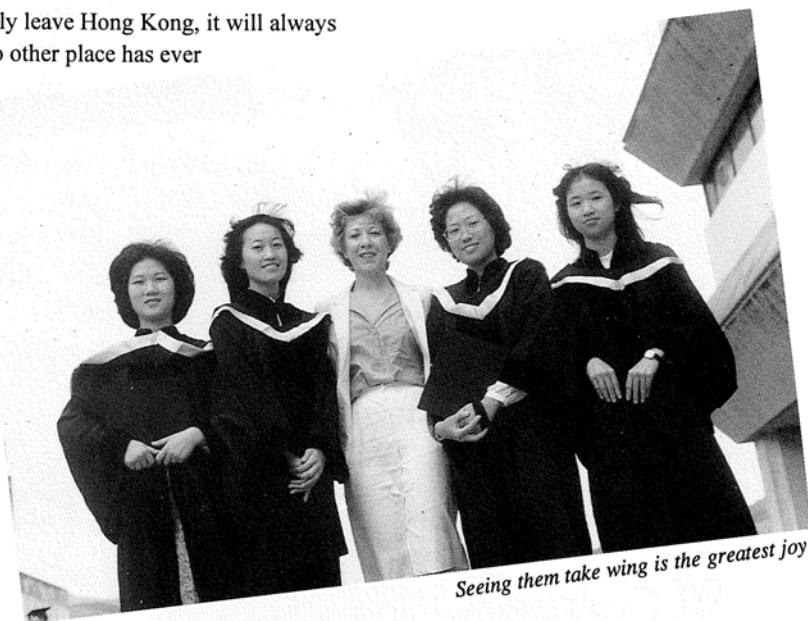
猶憶十載圖書館自動化，新舊科技接踵來。日間工作不可輟，研讀 manual 只有晚上來。Testing 試驗不能少，訓練屬下亦要展開。策劃工序尤重要，效益一發揮，苦盡即甘來。

滔滔長江東流水，舊人離去新人來；訓練工作停不了，尤幸新舊個個皆英才。相處能融洽，合作頂愉快，形成力量牢不可破。每逢佳節倍念舊，總有賀卡遠方來。

大學圖書館系統廖建強



英語教學單位
Barbara Boozer



Seeing them take wing is the greatest joy.



與鄒恒育先生(中坐者)及徐子貞先生(右五)相比,我(右四)是名副其實的「小老弟」。此圖攝於去夏鄒兄榮休晚宴,鄒兄服務中大廿九年;徐兄已服務了卅五年!

中大是我家

我自六八年便加入聯合書院工作，不經不覺已廿五年了，而我一直都是住在校內宿舍，中大可說是我家。廿五年如一日，今天我得到獎勵，內心很高興，感謝中文大學對我們員工的關懷。我希望全體員工共同努力把中文大學建設為一流學府。



聯合書院院務室
凌達洪



趁大學舉行學位頒授典禮，與小女在校園留影。



牽線



校本部庶務組郭崇志

每次為來電者服務，找到他要找的人或者電話號碼，都有很大滿足感。

化學系柳愛華



八六年崇基千人宴上，與化學系同學合照，他們的燦爛笑容，叫我(中立深色衣服者)難以忘記。

中大通訊

1. 本刊逢月中出版，下期截稿日期為七月廿七日。
2. 來函或投稿請寄沙田香港中文大學秘書處出版事務處《中大通訊》編輯部(電話6097297，圖文傳真6035503)。
3. 投稿者須附真實姓名、地址及聯絡電話，文章則可用筆名發表。中文稿件如無另附英文翻譯者，只在中文版刊登，恕不代譯。
4. 本刊編輯有權刪改及決定是否刊登來稿，不欲稿件被刪者請預先聲明。
5. 本刊內容未經編者書面准許，不得轉載。
6. 本刊每期發行二千四百份，免費供校內教職員索閱，部分郵寄本地教育機構及與大學有關人士。私人索閱，請致函本刊查詢。

香港中文大學出版事務處出版

編輯：梁其汝 助理編輯：蔡世彬 陳偉珠 製作：黎寶翠

人事動態

若要瀏覽本部分的資料，
請須輸入中大校園電子郵件密碼。

若要瀏覽本部分的資料，
請須輸入中大校園電子郵件密碼。

貢獻社會 服務國際

- 政治與行政學系講師黃宏發先生獲港督委任為投訴警方事宜監察委員會成員，任期至一九九五年十二月卅一日止。
- 地理系楊汝萬教授獲港督再度委任為城市規劃委員會及市區規劃委員會成員，任期由一九九四年四月八日起生效。
- 經濟學系林聰標教授獲港督再度委任為空運牌照局委員，任期兩年，由一九九四年五月十五日起生效。
- 大學校長高錕教授獲港督再度委任為香港工業科技中心公司成員，任期一年，由一九九四年六月一日起生效。
- 教育學院院長盧乃桂博士獲大學提名，出任香港考試局委員，任期由一九九四年八月一日起生效。
- 解剖學系高瑞齡教授獲大學再度提名，出任香港護士管理委員會成員，任期由一九九四年九月八日起生效。
- 社區及家庭醫學系講師陳兆儀醫生獲香港全科醫學院委任為榮譽臨牀導師及考試委員，任期分別為一年及三年。
- 哲學系高級講師艾連遜博士獲紐約大學水牛城分校哲學系及研究院邀請出任校外委員，評審有關比較形上學之博士論文。

(此欄資料由新聞及公共關係處供給，所有稿件請直接寄往該處，以便登記及審核。)